

730 AUTHORIZED ACCESS POINT IN OTHER LANGUAGE AND/OR SCRIPT – TITLE

Field Definition and Scope

Authorized form of the title in another language and/or script in field 230.

It is formulated in accordance with the cataloguing rules or subject system in use by the agency which created it.

This field does not comply with the FRBR/IFLA LRM model. If compliance with the FRBR/IFLA LRM structure and entities is desired, use fields -31 and -41 (FRBR/IFLA LRM entity “work”) or -32 and -42 (FRBR/IFLA LRM entity “expression”) instead.

Subfields & Occurrence

| Field/Subfield | Field/Subfield Name | Repeatability | Occurrence |
|----------------|---|---------------|------------|
| 730 | AUTHORIZED ACCESS POINT IN OTHER LANGUAGE AND/OR SCRIPT – TITLE | R | O |
| a | Entry Element | NR | MA |
| b | General Material Designation | R | O |
| h | Number of Section or Part | R | O |
| i | Name of Section or Part | R | O |
| k | Date of Publication | NR | O |
| l | Form Subheading | NR | O |
| m | Language | NR | O |
| n | Miscellaneous Information | R | O |
| q | Version (or Date of Version) | NR | O |
| r | Medium of Performance (for Music) | R | O |
| s | Numeric Designation (for Music) | R | O |
| u | Key (for Music) | NR | O |
| w | Arranged Statement (for Music) | NR | O |
| j | Form Subdivision | R | O |
| x | Topical Subdivision | R | O |
| y | Geographical Subdivision | R | O |
| z | Chronological Subdivision | R | O |
| 2 | Source | NR | O |
| 3 | Authority Record Identifier or Standard Number | NR | O |
| 7 | Script of Cataloguing and Script of the Base Access Point | NR | O |
| 8 | Language of Cataloguing and Language of the Base Access Point | NR | O |

Indicators

| Indicator | Value | Description |
|-----------|-------|---------------------|
| 1 | # | blank (not defined) |
| 2 | # | blank (not defined) |

Subfields Description

\$a Entry Element

Title by which the work is known without any qualifications or mention of any part.

This subfield should be present whenever field is used.

Not repeatable.

\$b General Material Designation

Text of the general material designation.

Repeatable.

\$h Number of Section or Part

Number of a part when the item to which the title is being applied is only a part of the work named in the title.

Repeatable for a subdivided part.

\$i Name of Section or Part

Name of a part when the item to which the title is being applied is only a part of the work named in the title.

Repeatable for a subdivided part.

\$k Date of Publication

Date of publication of the item when it is added to the title.

Not repeatable.

\$l Form Subheading

Standard phrase added to an access point to further specify the title.

Not repeatable.

\$m Language

Language of the item, when required as part of the title.

If the work is in more than one language, both languages should be entered in a single subfield \$m.

Not repeatable.

\$n Miscellaneous Information

Any information not provided for in any other subfield.

Repeatable.

\$q Version (or Date of Version)

Identification of the version of the work represented by the item; this may be the name or the original date of the version.

Not repeatable.

\$r Medium of Performance (for Music)

Instrumentation, etc., of the item.

Repeatable.

\$s Numeric Designation (for Music)

Number assigned by the composer or others to distinguish works.

The number may be the serial, opus or thematic index number or date used as a number.

Repeatable.

\$u Key (for Music)

Musical key used as part of the title.

Not repeatable.

\$w Arranged Statement (for Music)

Statement that a musical work is an arrangement.

Not repeatable.

\$j Form Subdivision

Term added to a subject access point to further specify the kind(s) or genre(s) of material.

Agencies not using this subdivision should use \$x instead.

Repeatable.

\$x Topical Subdivision

Term added to a subject access point to specify further the topic that the access point represents.

Repeatable.

\$y Geographical Subdivision

Term added to a subject access point to specify a place in relation to a title which the subject access point represents.

Repeatable.

\$z Chronological Subdivision

Term added to a subject access point to specify the period in time in relation to a title which the subject access point represents.

Repeatable.

\$2 Source

See specification of [Control Subfield 2](#). Not repeatable.

\$3 Authority Record Identifier or Standard Number

See specification of [Control Subfield 3](#). Not repeatable.

\$7 Script of Cataloguing and Script of the Base Access Point

See specification of [Control Subfield 7](#). Not repeatable.

\$8 Language of Cataloguing and Language of the Base Access Point

See specification of [Control Subfield 8](#). Not repeatable.

Related Fields

| |
|-------------------------------------|
| 230 AUTHORIZED ACCESS POINT – TITLE |
|-------------------------------------|

Examples

See also field 745.

| |
|--|
| EX 1 |
| 100 ##\$a19790723aspay0103####ba0 |
| 230 ##\$aCrónica de los Reyes de Castilla |
| 730 ##\$386123\$8engeng\$aChronicle of the Kings of Castille |

History

| | |
|------|--|
| 2009 | Changes in terminology. |
| 2012 | Updated definition/scope: Field Definition: This field is intended for records that do not comply with the FRBR model. If compliance with the FRBR structure and entities is desired, use fields -31 and -41 (FRBR entity “work”) or -32 and -42 (FRBR entity “expression”) instead. |
| 2023 | Errata/text edit: \$l label. |
| 2024 | Text edit. |